



**Conseil des arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
en Ontario, 2012-2013**



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions veuillez-vous adresser au :



Conseil des arts Canada Council
du Canada for the Arts

Service de la recherche et de l'évaluation
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. 613-566-4428
www.conseildesarts.ca

Ce document est disponible sur l'Internet à l'adresse www.conseildesarts.ca/publications_f.

Ce document est une publication complémentaire au *Rapport annuel* du Conseil des arts du Canada de 2012-2013 (<http://conseildesarts.ca/fr/council/about-the-council/corporate-reports/annual-reports>).

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada en 2012-2013	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Ontario	3
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario	4
4.0	Financement global des arts et de la culture en Ontario par les trois ordres de gouvernement	9
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada.....	12

Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Ontario, 2009-2010	10
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture : total des provinces et des territoires, 2009-2010.....	10
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2009-2010	11
Tableau 4 : Subventions du Conseil des arts du Canada à l'Ontario et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013	12
Tableau 5 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline, Ontario, 2012-2013	13
Tableau 6 : Demandes de subvention de l'Ontario présentées au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013	14
Tableau 7 : Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2012-2013	15
Tableau 8 : Financement par collectivité, Ontario, 2012-2013	16

Note : La liste complète des subventions accordées aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques en 2012-2013 est affichée sur le site web du Conseil sur la page *Liste des bénéficiaires*.
www.conseildesarts.ca/liste-des-beneficiaires

1.0 Survol des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada en 2012-2013

- En 2012-2013, le Conseil des arts du Canada a accordé 48,1 millions de dollars aux arts en Ontario.
- Un montant de 2,8 millions de dollars a en outre été payé à 5 684 écrivains et écrivaines dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2012-2013,¹ sans compter le 1,1 \$ million de dollars en fonds spéciaux, la Commission canadienne pour l'UNESCO Fonds pour programme général, et la Programme d'acquisition de la Banque d'œuvres d'art, ce qui porte à 52,1 millions de dollars l'aide attribuée à l'Ontario.
- Le Conseil des arts du Canada a accordé 6,8 millions de dollars en subventions à 684 artistes de l'Ontario, ainsi que 41,4 millions de dollars à 670 organismes artistiques de cette province en 2012-2013.
- L'aide du Conseil des arts du Canada a touché toutes les disciplines – danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires et de performance. En 2012-2013, le plus gros montant de l'aide est allé à la musique (10,1 millions de dollars), puis au théâtre (8,9 millions de dollars) et aux lettres et édition (8,0 millions de dollars).
- Chaque dollar investi dans un organisme artistique de l'Ontario grâce à une subvention de fonctionnement du Conseil des arts du Canada en 2012-2013 a entraîné des revenus totalisant 17,50 \$. Le total des subventions de fonctionnement du Conseil des arts en Ontario représente 5,7 % des revenus totaux des organismes artistiques de cette province.²
- 4 750 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de l'Ontario en 2012-2013, ce qui représente 32,3 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 32,0 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Toronto en 2012-2013, ce qui représente 66,4 % de l'aide à la province. La ville d'Ottawa a reçu 3,4 millions de dollars (7,0 %). La ville de Stratford a reçu 1,2 million de dollars (2,6 % du total). 140 autres collectivités de l'Ontario ont reçu au total 11,6 millions de dollars (24,0 %).
- En 2012-2013, les artistes de l'Ontario ont reçu 32,2 % des subventions du Conseil des arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 34,3 % des subventions du Conseil des arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 34,0 % des subventions du Conseil des arts du Canada. La province représente 38,7 % de la population au Canada³ et comprend 40,6 % des artistes canadiens.⁴
- 155 artistes et professionnels des arts de l'Ontario ont été engagés comme membres de jurys, en 2012-2013, ce qui représente 24,6 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des arts du Canada fait appel. Parmi les évaluateurs de l'Ontario, on comptait 92,3 % d'anglophones et 7,7 % de francophones.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Ces chiffres reflètent les données financières des formulaires soumis, révisés ou verrouillés par le système CADAC (Canadian Arts Data/Données sur les arts au Canada). Les éditeurs de livres et de périodiques sont exclus de ces données, parce qu'en raison de la nature de leur entreprise, leurs renseignements financiers ne sont pas répertoriés dans le CADAC actuellement.

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/102/cst01/demo02a-fra.htm>>.

⁴ Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Ontario⁵

- Environ 292 000 Ontariens, ou 2,7 % de la population de 15 ans ou plus, ont fait du bénévolat dans les organismes artistiques et culturels en 2010. Environ 307 000 Ontariens, ou 2,8 % de la population provinciale de 15 ans ou plus, ont fait un don financier aux organismes artistiques et culturels en 2010. Ces deux taux sont égaux ou très près des moyennes canadiennes (2,7 % pour les bénévoles et les donateurs).
- Au total, 63 % des Ontariens interrogés ont assisté à au moins un spectacle d'art vivant — par exemple une pièce de théâtre, une comédie musicale, un spectacle de musique, un concert, un spectacle de danse, un opéra ou une soirée de conte — au cours de la dernière année (2012), et 49 % ont participé à un festival artistique ou culturel pendant la même période. Dans l'ensemble, 54 % des Ontariens interrogés ont qualifié de bonne ou de très bonne la qualité des événements artistiques ou culturels présentés dans leur communauté.
- En 2010, les résidents de l'Ontario âgés de 15 ans et plus (99,7 % ou 10,9 millions de personnes) ont participé à au moins une des 18 activités artistiques, culturelles ou patrimoniales. Les données sur la participation démontrent que 87,6 % des résidents ont écouté de la musique téléchargée ou sur CD; 85,6 % ont regardé un film ou un vidéo; 75,7 % ont lu un livre; 73,1 % ont assisté à un spectacle des arts de la scène ou à un festival culturel; et 35,8 % ont visité une galerie d'art.
- Les Ontariens ont dépensé 11,0 milliards de dollars pour des biens et services culturels en 2008, soit 41 % du total canadien. Les dépenses culturelles représentent 3,0 % du total des dépenses de consommation de cette province. Les 11,0 milliards de dépenses de consommation au titre de la culture sont environ trois fois et demie plus que les 3,2 milliards de dollars dépensés au titre de la culture par tous les paliers de gouvernement en Ontario en 2007-2008. À 880 \$ par résident, les dépenses culturelles par personne classent les Ontariens troisièmes parmi les provinces.
- À Toronto, les dépenses culturelles par personne (868 \$) classent la capitale ontarienne au septième rang des 12 régions métropolitaines. Le total des dépenses culturelles de cette ville s'est élevé à 4,8 milliards de dollars en 2008.
- En 2008, chaque ménage d'Ontario a dépensé 24 cents par tranche de 100 \$ de revenu à l'achat de livres et 11 cents à l'achat de revues.

⁵ Sources :

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les bénévoles et donateurs du secteur des arts et de la culture au Canada en 2010 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 11, no 3, mars 2013, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-b%C3%A9n%C3%A9voles-et-donateurs-du-secteur-des-arts-et-de-la-culture-au-canada-en-2010>>.

Phoenix Strategic Perspectives Inc. pour le ministère du Patrimoine canadien. « Les arts et le patrimoine au Canada : Sondage de 2012 sur l'accès et la disponibilité », novembre 2012, <http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwqsc-tpsgc/por-ef/canadian_heritage/2012/089-11-f/rapport.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités artistiques, culturelles et patrimoniales en 2010 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 10, n° 3 mars 2012, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/profils-provinciaux-des-activit%C3%A9s-artistiques-culturelles-et-patrimoniales-en-2010>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profil des acheteurs de livres et de revues au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 3, mars 2011, <<http://hillstrategies.com/fr/content/profil-des-acheteurs-de-livres-et-de-revues-au-canada-en-2008>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Habitudes de dépenses pour les arts de la scène au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 2, février 2011, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/habitudes-de-d%C3%A9penses-pour-les-arts-de-la-sc%C3%A8ne-au-canada-en-2008>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2008 pour le Canada, les provinces et 12 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 1, novembre 2010, <http://www.hillstrategies.com/docs/Depenses_culturelles2008.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/d%C3%A9penses-de-consommation-au-chapitre-de-la-culture-en-2008>>.

- En 2008, 1,7 million ménages d'Ontario ont rapporté avoir dépensé 570 millions de dollars pour assister à des spectacles, ce qui représente 40 % du total dépensé pour les arts de la scène au Canada.
- Il y a 56 860 artistes en Ontario qui ont consacré plus de temps à leur art qu'à toute autre profession en mai 2006. Les artistes de l'Ontario sont près de deux fois plus nombreux que dans toute autre province. Les artistes représentent 0,81 % de la population active provinciale, soit légèrement plus que la moyenne canadienne (0,77 %).
- Le nombre d'artistes en Ontario a augmenté de 44 % entre 1991 et 2006. Cependant, la croissance du nombre d'artistes s'est ralentie avec le temps, étant beaucoup plus élevée entre 1991 et 2001 (33 %) qu'entre 2001 et 2006 (8 %).
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à seulement 13 900 \$. Ce chiffre démontre qu'un artiste typique en Ontario gagne moins de la moitié du revenu typique de tous les travailleurs de l'Ontario (revenu médian de 29 300 \$).
- En 2006, les musiciens et chanteurs constituent le plus important des neuf groupes de professions artistiques en Ontario (avec 13 500 personnes déclarant un revenu). Ce groupe est suivi par les auteurs et écrivains (10 900), les producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé (9 200), les artisans (6 500), puis les artistes des arts visuels (6 300).

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario

Organismes artistiques

Le Conseil des arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2012-2013, au nombre des organismes artistiques de l'Ontario ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Art Gallery of Ontario	TORONTO	320 000 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	295 730 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	423 870 \$
Canadian Opera Company	TORONTO	2 058 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	479 950 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	1 220 000 \$
Tapestry New Opera Works	TORONTO	277 900 \$
Tarragon Theatre	TORONTO	406 200 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	2 700 000 \$
Toronto International Film Festival Group	TORONTO	276 000 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	2 049 000 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2012-2013, parmi ces organismes de l'Ontario ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Agokwe Collective	TORONTO	35 000 \$
Indigenous Performing Arts Alliance	TORONTO	43 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	198 500 \$
The Ottawa Inuit Children's Centre	VANIER	20 000 \$
White Buffalo Road Healing Lodge Inc.	NOBEL	20 000 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2012-2013, au nombre de ces organismes de l'Ontario, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Cahoots Theatre Company	TORONTO	80 000 \$
Little Pear Garden Collective	MARKHAM	86 275 \$
Tiger Princess Dance Projects	TORONTO	64 715 \$
Toronto Reel Asian International Film Festival	TORONTO	85 200 \$
Regent Park Film Festival Inc.	TORONTO	91 150 \$

Organismes axés sur la pratique des artistes handicapés

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des les organismes axés sur la pratique des artistes handicapés. En 2012-2013, au nombre de ces organismes de l'Ontario, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Canadian Cultural Society of the Deaf Inc.	TORONTO	31 600 \$
Keys to the Studio	TORONTO	27 000 \$
Picasso Pro	TORONTO	59 640 \$
Propeller Dance	OTTAWA	30 000 \$
Toronto International Deaf Film and Arts Festival	MISSISSAUGA	62 000 \$

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Parmi les personnes de l'Ontario ayant remporté des prix en 2012-2013, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre	Di Castrie, Zosha	TORONTO
Prix littéraires Radio-Canada	Karasik, Daniel	TORONTO

Exemples du financement du Conseil des arts du Canada en Ontario⁶

Le Conseil des arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre certaines des activités appuyées par le Conseil des arts du Canada en Ontario.

Avril 2013 à mars 2014 - L'archéologue, professeure et auteure lauréate d'un Prix littéraire du Gouverneur général du Canada établie à Toronto, **Karolyn Smardz Frost**, travaille actuellement sur un nouveau manuscrit provisoirement intitulé *White Roses in the Snow: Confederate Spies, Fugitive Slaves and Toronto's Civil War*. Inspiré des découvertes qui avaient suscité sa curiosité alors qu'elle effectuait des recherches en vue de la rédaction de son premier ouvrage, intitulé *I've Got a Home in Glory Land: A Lost Tale of the Underground Railroad* (2007), ce nouveau livre traitera d'un nid d'espions confédérés qui ont opéré à partir de l'élégant Queen's Hotel, à Toronto, de 1862 à 1865. Les éléments mis au jour par M^{me} Frost semblent indiquer que des réfugiés afro-américains vivant à l'hôtel et dans les environs sont intervenus dans divers complots, notamment une des premières guerres bactériologiques, afin de s'assurer que les complots confédérés bénéficiant d'une planification et d'un financement solides échouent lamentablement. M^{me} Frost a reçu 25 000 \$ du programme Subventions aux écrivains professionnels - Création littéraire du Conseil des arts pour son projet.

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

2012-2013 - **A Tribe Called Red** (ATCR), groupe de producteurs/D.J. établi à Ottawa, a marqué la scène musicale internationale grâce au succès des présentations qu'il a offertes à l'occasion de deux événements au contenu international. Le groupe est connu pour son rythme Pow Wow, nom qu'il a donné à son style caractéristique qui allie les chants et les battements de tambour des pow-wow à la musique électronique de pointe. Il se compose de trois membres : le D.J. Shub, deux fois champion du Canadian Disco Mix Club (DMC), le D.J. NDN ainsi que Bear Witness. ATCR a effectué une incursion réussie dans le marché européen lors d'une présentation promotionnelle à WOMEX 2012 de Thessalonique (Grèce), qui a conduit par la suite à une série de spectacles au Cap-Vert, en Russie, en Grèce et en Europe. Le groupe a donné une présentation promotionnelle à la Globalfest, dans le cadre de l'Association of Performing Arts Presenters, à New York, qui lui a valu d'excellentes critiques et des contrats pour se produire en Louisiane et au Massachusetts. ATCR a reçu deux subventions totalisant 11 210 \$ du programme Subventions de voyage liées au développement des publics et des marchés du Conseil des arts du Canada pour couvrir ses frais de déplacement. Le groupe s'est également présenté pour la première fois en spectacle au Frostbite Festival, à Whitehorse, grâce à une subvention de 3 700 \$ de la Service de la musique.

2013 - Le professeur **Paul Thagard** du Département de philosophie de l'Université de Waterloo, l'un des grands spécialistes de la cognition au Canada, a reçu le prestigieux Prix Killam en sciences humaines. M. Thagard compte parmi les chercheurs les plus éminents en édification de théories de la pensée à l'échelle mondiale. Il allie les sciences humaines aux sciences depuis plus de 30 ans, liant les questions philosophiques fondamentales aux questions scientifiques sur la nature de l'esprit et du cerveau. Paul Thagard est un pionnier dans l'application de modèles informatiques à des fins philosophiques dans le but de comprendre la structure et la croissance du savoir scientifique. Auteur prolifique, il a contribué à la recherche sur l'analogie et la créativité, la cognition dans l'histoire de la science et le rôle des émotions dans le fonctionnement de la pensée. Il a étudié la pertinence de la psychologie et de la neuroscience sur le plan des questions éthiques relatives à la moralité et au sens de la vie. Sa recherche a donné lieu à la publication de dix livres et quelque 200 articles scientifiques, dont plusieurs sont fréquemment cités. Le Prix Killam s'accompagne d'une bourse de 100 000 \$ que M. Thagard compte réinvestir dans son travail.

2013 - **Cultural Pluralism in the Arts Movement Ontario** (CPAMO) organise une série d'ateliers et d'activités pour aider ses membres à construire leurs infrastructures, à recruter des bénévoles, à travailler avec des diffuseurs et à attirer divers publics. Établi à Toronto, le CPAMO est constitué d'artistes autochtones et ethnoraciaux qui collaborent avec des diffuseurs pour renforcer les communautés des arts de la scène de l'Ontario. Cette année, la série d'activités de perfectionnement professionnel traite de sujets comme le marketing et l'engagement efficaces, la présentation aux diffuseurs, la recherche et la fidélisation des donateurs ainsi que des campagnes de financement en ligne. Le CPAMO tiendra également des assemblées publiques sur les façons dont les artistes et les organismes artistiques peuvent collaborer et établir des relations avec les diffuseurs. Des conférenciers principaux seront invités aux assemblées qui comprendront des représentations, des ateliers, des tables rondes et des kiosques. Le CPAMO a reçu une subvention de 20 000 \$ du Conseil des arts du Canada dans le cadre du programme Initiative d'accroissement de la capacité : Subventions de projets du Bureau de l'équité.

Printemps-été 2012 - L'**Opera Atelier** a quitté Toronto pour donner trois représentations à guichets fermés de la production *Armide* de Jean-Baptiste Lully, à l'Opéra royal du Château de Versailles, en France. Neuf solistes, seize danseurs de l'Atelier Ballet et vingt-huit musiciens du Tafelmusik Baroque Orchestra étaient de la tournée. Richard Ouzounian, critique de théâtre au *Toronto Star* a écrit que les spectateurs les ont applaudis et acclamés pour ensuite frapper des mains en cadence. L'enthousiasme des spectateurs de la première ne s'étant pas refroidi, ils ont ensuite tapé du pied sur les planchers de bois d'époque. L'Opera Atelier s'est par la suite rendu à Cooperstown (New York) pour donner huit représentations d'*Armide* devant des publics américain et étranger au prestigieux Glimmerglass Festival. La directrice artistique, Patricia Barretto, a écrit qu'il s'agissait d'une occasion en or, puisque la production, vue et critiquée par les journaux américains, a ainsi joui d'une visibilité sans précédent. L'Opera Atelier a reçu une subvention de 33 000 \$ du programme Subventions de tournées de musique du Conseil des arts du Canada pour couvrir ses frais de déplacement.

Septembre-octobre 2012 - L'artiste torontois **Kazumi Tsuruoka** a assisté à la première assemblée du Disability Arts and Culture Movement (DACM) du Canada, qui s'est tenue à Canmore, en Alberta. L'activité intitulée *Beyond Access: Context, Content and Form in Canada's DACM* a été réalisée par les Stage Left Productions de Calgary. Les artistes qui composent le DACM fournissent et diffusent des connaissances essentielles sur les pratiques des artistes handicapés professionnels à l'échelle nationale et internationale. M. Tsuruoka a été invité à l'assemblée pour parler de sa démarche en tant qu'acteur, chanteur et musicien handicapé afin de produire des œuvres d'art originales. Étant l'un des membres fondateurs du DisArts Collective, un réseau informel d'artistes handicapés politisés, M. Tsuruoka documente également des connaissances essentielles dans le domaine. M. Tsuruoka a reçu sa première subvention du Conseil des arts, soit un montant de 2 250 \$ du programme Subventions de voyage aux professionnels des arts intégrés et des arts du cirque contemporains pour couvrir ses frais de déplacement.

2012-2013 - La compagnie de danse torontoise **CORPUS** a présenté 29 spectacles devant plus de 7 000 personnes lors de sa tournée au Japon effectuée de juillet à septembre 2012. Cette année, CORPUS se consacre à une adaptation « pour la rue » de *Nuit blanche*. Les personnages de l'œuvre – six somnambules vêtus de pyjamas de soie blanche – errent dans les rues, seuls ou en groupes. Ils se rassemblent à différents endroits pour exécuter des numéros fantaisistes qui allient danse contemporaine, théâtre physique et comédie. CORPUS prévoit présenter la première de son adaptation à l'occasion de sa prochaine visite au Japon pour ensuite partir en tournée en Asie, aux É.-U. et en Afrique. La compagnie a reçu 26 000 \$ du programme Aide à la tournée en danse – internationale du Conseil des arts pour couvrir les coûts de la tournée. Elle a également reçu une subvention de 100 000 \$ du programme Création/production en danse pour financer une partie de ses activités.

Août 2013 - La dernière pièce de la poète dub, monodramaturge et animatrice de Brampton, **D'bi.Young Anitafrika**, raconte la vie de la première et unique héroïne nationale jamaïcaine : Nanny, la reine des marrons. La pièce *Nanny Warrior Queen*, qui sera présentée en première au SummerWorks Festival de Toronto, est un monodrame biomythographique de 75 minutes qui relate la vie de Nanny en tant que grande figure spirituelle, militaire, politique et maternelle des marrons jamaïcains (les descendants des hommes et des femmes qui ont fui l'esclavage et établi des communautés libres dans l'arrière-pays montagneux de la Jamaïque). Alors que la Jamaïque célèbre ses 50 ans de libération du joug colonial sous la gouvernance de la première femme première ministre, D'bi traite également de l'iniquité envers les femmes en matière de leadership qui persiste partout dans le monde. Elle écrit que si les œuvres sont créées pour s'adresser vraiment aux gens, alors on ne peut éviter de questionner notre présent état d'être (mondialement, nationalement, localement et personnellement). D'bi.Young Anitafrika a reçu 14 000 \$ du programme Subventions aux artistes de théâtre du Conseil des arts pour produire son œuvre.

Mai 2013 - Le **Toronto International Deaf Film & Arts Festival** (TIDFAF) a lancé sa quatrième édition bisannuelle avec un gala et des projections du court métrage documentaire *Crossing the Divide* (Cathy Heffernan, 2012, Angleterre) et, en première canadienne, du long métrage primé de Judy Lieff, *Deaf Jam* (2011, É.-U.). *Deaf Jam* raconte l'histoire d'Aneta Brodski, une adolescente sourde originaire d'Israël vivant dans le Queens, à New York, de son parcours dans le monde du slam (poésie parlée) et de sa collaboration avec Tahani Salah, une slameuse palestinienne entendante. Le film a gagné le prix du meilleur long métrage documentaire du TIDFAF. Le Festival a en outre présenté plus de 20 projections de courts et de longs métrages et des expositions d'arts. Le TIDFAF a également offert trois ateliers de perfectionnement professionnel accessibles aux personnes malentendantes, dont *Do you want to make a short film or a documentary?* (Voulez-vous tourner un court métrage ou un documentaire?) animé par Andrés Otalora, directeur de la photographie, Maria Monte De Rey, scénariste, Catherine MacKinnon, directrice et réalisatrice, et Kelly Halligan, directrice artistique. Le TIDFAF a reçu 35 000 \$ du programme Subventions de projets aux organismes, aux groupes et aux collectifs des arts médiatiques du Conseil des arts.

2013 - Les guerres d'Irak, Saddam Hussein et la propre histoire de l'artiste en tant que réfugié de la première guerre du Golfe sont tous des sujets qui seront traités dans le nouvel ensemble d'œuvres d'**Abbas Akhavan**, né à Téhéran, en Iran, et maintenant établi à Toronto. L'artiste touche dans sa pratique multidisciplinaire à l'installation éphémère ou propre à un site, au dessin, à la sculpture, à la vidéo et à la performance. Dans le cadre de son projet, M. Akhavan combinera son vécu et ses expériences personnelles à l'histoire politique pour créer une série d'œuvres relatives aux figures paternelles défaillantes, à la dictature, aux mythiques jardins suspendus de Babylone et à la pendaison très réelle de Saddam Hussein. Pendant cinq mois, M. Akhavan effectuera des recherches, prendra part à une résidence d'artiste sur l'île Fogo (NL), et suivra des cours d'ébénisterie et de moulage en bronze. M. Akhavan a reçu 20 000 \$ du programme de Subventions de projets aux artistes des arts visuels du Conseil des arts pour couvrir ses frais de subsistance, louer un atelier, acheter des matériaux et créer la série d'œuvres.

4.0 Financement global des arts et de la culture en Ontario par les trois ordres de gouvernement⁷

- En Ontario, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à environ 3,5 milliards de dollars en 2009-2010 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 41 % (soit environ 1,4 milliard de dollars), suivi du financement municipal avec 36 % (1,3 milliard de dollars) et du financement provincial avec 23 % (818,7 millions de dollars).
- En Ontario, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 1,4 milliard de dollars, est principalement concentré (88 %) dans trois domaines : la radiodiffusion et télévision, les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), et les arts d'interprétation. Le reste des fonds, soit 12 %, est octroyé à des domaines tels que le cinéma et vidéo (54,2 millions de dollars), les arts multidisciplinaires (44,3 millions de dollars), et la littérature (36,9 millions de dollars). Au cours de la même année (2009-2010), le financement du Conseil des arts du Canada a représenté environ 3 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Ontario.
- Entre 2005-2006 et 2009-2010, les dépenses fédérales en matière de culture en Ontario ont augmenté, passant de 1,3 milliard de dollars en 2005-2006 à 1,4 milliard de dollars en 2009-2010. Au cours de la même période, le financement du Conseil des arts du Canada à l'Ontario a augmenté, passant de 40,3 millions de dollars à 47,8 millions de dollars.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans trois domaines (83 %) : les bibliothèques, les ressources du patrimoine, et la radiodiffusion et télévision, à 682,0 millions de dollars. Le gouvernement provincial finance aussi les arts d'interprétation (39,3 millions de dollars), les arts multidisciplinaires (36,2 millions de dollars) et l'enseignement des arts (26,7 millions de dollars).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2009-2010 », avril 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2012001/part-partie4-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
en l'Ontario, 2009-2010¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques ²	0 \$	313 186 \$	863 607 \$	1 176 793 \$
Ressources du patrimoine ³	303 545 \$	279 682 \$	12 897 \$	596 124 \$
Enseignement des arts	10 543 \$	26 651 \$	0 \$	37 194 \$
Littérature	36 892 \$	10 267 \$	0 \$	47 159 \$
Arts d'interprétation	125 313 \$	39 278 \$	57 097 \$	221 688 \$
Arts visuels et artisanat	8 412 \$	7 659 \$	0 \$	16 071 \$
Cinéma et vidéo	54 249 \$	13 710 \$	0 \$	67 959 \$
Radiodiffusion et télévision	830 884 \$	89 135 \$	0 \$	920 019 \$
Industrie du disque	4 256 \$	1 768 \$	0 \$	6 024 \$
Multiculturalisme	9 501 \$	1 179 \$	0 \$	10 680 \$
Multidisciplinaires et autres activités ⁴	44 280 \$	36 157 \$	337 575 \$	418 012 \$
Total	1 427 875 \$	818 673 \$	1 271 176 \$	3 517 724 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses fédérales pour les bibliothèques nationales sont comprises dans les ressources du patrimoine.

³Les dépenses fédérales pour les ressources du patrimoine comprend aussi les bibliothèques nationales.

⁴Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2009-2010¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal ²	Total
Bibliothèques ³	0 \$	1 115 730 \$	1 884 057 \$	2 999 787 \$
Ressources du patrimoine ⁴	1 226 398 \$	768 872 \$	150 499 \$	2 145 769 \$
Enseignement des arts	22 001 \$	134 413 \$	0 \$	156 414 \$
Littérature	147 015 \$	30 951 \$	0 \$	177 966 \$
Arts d'interprétation	254 481 \$	226 533 \$	111 455 \$	592 469 \$
Arts visuels et artisanat	23 463 \$	54 997 \$	0 \$	78 460 \$
Cinéma et vidéo	334 063 \$	117 117 \$	0 \$	451 180 \$
Radiodiffusion et télévision	1 943 733 \$	212 999 \$	0 \$	2 156 732 \$
Industrie du disque	26 668 \$	6 278 \$	0 \$	32 946 \$
Multiculturalisme	13 016 \$	26 255 \$	0 \$	39 271 \$
Multidisciplinaires et autres activités	173 183 \$	329 304 \$	802 576 \$	1 305 063 \$
Total⁵	4 164 022 \$	3 023 449 \$	2 948 587 \$	10 136 058 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

³Les dépenses fédérales pour les bibliothèques nationales sont comprises dans les ressources du patrimoine.

⁴Les dépenses fédérales pour les ressources du patrimoine comprend aussi les bibliothèques nationales.

⁵Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 542 \$ millions.

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2009-2010¹**

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	122 \$	89 \$	87 \$	301 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	121 \$	155 \$	31 \$	308 \$
Île-du-Prince-Édouard	188 \$	127 \$	32 \$	352 \$
Nouvelle-Écosse	136 \$	101 \$	58 \$	296 \$
Nouveau-Brunswick	118 \$	107 \$	37 \$	264 \$
Québec	186 \$	124 \$	76 \$	389 \$
Ontario	108 \$	62 \$	97 \$	269 \$
Manitoba	88 \$	116 \$	53 \$	260 \$
Saskatchewan	61 \$	147 \$	103 \$	315 \$
Alberta	71 \$	100 \$	99 \$	272 \$
Colombie-Britannique	52 \$	53 \$	100 \$	206 \$
Yukon	537 \$	612 \$	13 \$	1 194 \$
Territoires du Nord-Ouest	884 \$	227 \$	66 \$	1 179 \$
Nunavut	489 \$	274 \$	10 \$	787 \$

¹Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2009-2010 (avril 2012) et Population par année, par province et territoire (juillet 2010).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

Les dépenses municipales sont calculées pour l'année civile.

Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 542 \$ millions.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada

Financement du Conseil des arts du Canada à l'Ontario

- Depuis 2003-2004, le financement du Conseil des arts du Canada à l'Ontario a augmenté, passant de 41,7 millions de dollars à 48,1 millions de dollars en 2012-2013, soit une hausse de 15,49 %.
- La part des subventions totales du Conseil des arts du Canada qui est allée à l'Ontario a légèrement varié au cours des 10 derniers exercices financiers, étendre de 32,69 % à 33,75 %. Avec une part de 33,98 % en 2012-2013.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des arts du Canada à l'Ontario et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013

Exercice	Subventions en \$ à l'Ontario	Total des subventions du Conseil des arts du Canada	Ontario, en % du total
2003-2004	41 692 700 \$	125 957 452 \$	33,10 %
2004-2005	40 163 265 \$	121 455 742 \$	33,07 %
2005-2006	40 288 640 \$	120 519 422 \$	33,43 %
2006-2007	47 530 459 \$	140 838 547 \$	33,75 %
2007-2008	50 961 488 \$	152 803 607 \$	33,35 %
2008-2009	48 244 065 \$	145 639 343 \$	33,13 %
2009-2010	47 778 321 \$	146 136 164 \$	32,69 %
2010-2011	48 021 070 \$	142 324 085 \$	33,74 %
2011-2012	47 050 063 \$	145 148 810 \$	32,42 %
2012-2013	48 149 336 \$	141 695 453 \$	33,98 %
Changement en %	15,49 %	12,49 %	

**Tableau 5 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline,
Ontario, 2012-2013**

(en dollars)

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts médiatiques	1 852 500 \$	3 476 479 \$	5 328 979 \$
Arts visuels	1 788 350 \$	5 240 650 \$	7 029 000 \$
Bureau de l'équité	32 650 \$	725 490 \$	758 140 \$
Bureau des arts autochtones	30 000 \$	356 000 \$	386 000 \$
Bureau Inter-arts	164 250 \$	202 100 \$	366 350 \$
Danse	283 950 \$	5 914 775 \$	6 198 725 \$
Développement des publics et des marchés	30 547 \$	647 684 \$	678 231 \$
Lettres et édition	1 401 881 \$	6 608 940 \$	8 010 821 \$
Musique	835 710 \$	9 301 556 \$	10 137 266 \$
Prix et dotations	127 000 \$	238 175 \$	365 175 \$
Théâtre	235 250 \$	8 655 399 \$	8 890 649 \$
Total - Ontario	6 782 088 \$	41 367 248 \$	48 149 336 \$
Total - Canada	21 073 988 \$	120 621 465 \$	141 695 453 \$
Subventions à Ontario en % du total du financement du Conseil des arts du Canada	32,18 %	34,30 %	33,98 %

Demands de subvention de l'Ontario

- En 2012-2013, la part des demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de l'Ontario est 32,25 %. La part des demandes de subvention provenant de l'Ontario est considérablement inférieure à sa part de la population (38,72 %) et à sa part d'artistes (40,60 %) – voir le Tableau 7.

**Tableau 6 : Demandes de subvention à l'Ontario présentées
au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention
au Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013**

Exercice	Demands de subvention de l'Ontario	Total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada	Ontario, en % du total
2003-2004	4 844	16 085	30,12 %
2004-2005	4 888	16 572	29,50 %
2005-2006	4 601	15 831	29,06 %
2006-2007	4 622	15 663	29,51 %
2007-2008	4 295	14 768	29,08 %
2008-2009	4 570	15 305	29,86 %
2009-2010	4 922	16 139	30,50 %
2010-2011	4 852	15 443	31,42 %
2011-2012	4 759	15 694	30,32 %
2012-2013	4 750	14 727	32,25 %
Changement en %	-1,94 %	-8,44 %	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférée à un autre programme.

Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- L'Ontario est au huitième rang au chapitre du financement du Conseil des arts du Canada par habitant par province avec 3,57 \$. Sa part du financement est supérieure au pourcentage de ses demandes de subvention, et très inférieure au pourcentage de sa population et de ses artistes.

Tableau 7 : Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2012-2013					
Province ou territoire	Subvention du Conseil des arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	2,77 \$	1,00 %	0,96 %	1,47 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	1,97 \$	0,20 %	0,34 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,70 \$	3,14 %	2,82 %	2,72 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,63 \$	1,40 %	1,37 %	2,17 %	1,36 %
Québec	5,57 \$	31,66 %	31,64 %	23,09 %	21,54 %
Ontario	3,57 \$	33,98 %	32,25 %	38,72 %	40,60 %
Manitoba	5,17 \$	4,62 %	2,99 %	3,63 %	2,80 %
Saskatchewan	2,93 \$	2,24 %	1,56 %	3,10 %	2,17 %
Alberta	2,17 \$	5,94 %	5,19 %	11,11 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,32 \$	14,10 %	16,34 %	13,25 %	18,49 %
Yukon	10,55 \$	0,27 %	0,41 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	4,13 \$	0,13 %	0,21 %	0,12 %	0,13 %
Nunavut	9,20 \$	0,22 %	0,16 %	0,10 %	0,18 %
Autres	...	1,09 %	3,74 %
Total	(Moyenne 4,06 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », septembre 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/102/cst01/demo02a-fra.htm>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Ontario, 2012-2013**

Collectivité	Montant
AJAX	10 500 \$
AMHERSTBURG	2 000 \$
ANCASTER	1 691 \$
ATHENS	23 300 \$
ATIKOKAN	6 500 \$
AURORA	152 934 \$
AYTON	20 000 \$
BALTIMORE	19 250 \$
BANCROFT	4 000 \$
BARRIE	132 500 \$
BATH	1 500 \$
BELLE RIVER	75 220 \$
BELLEVILLE	15 200 \$
BLYTH	150 000 \$
BOBCAYGEON	10 000 \$
BOWMANVILLE	22 400 \$
BRAMPTON	53 450 \$
BRANTFORD	21 500 \$
BURLINGTON	31 500 \$
CAMBRIDGE	72 000 \$
CARLETON PLACE	3 300 \$
CHATHAM	35 000 \$
CONCORD	1 500 \$
COOKSTOWN	20 000 \$
COURTRIGHT	23 000 \$
CUMBERLAND	19 000 \$
CURVE LAKE	1 000 \$
DEEP RIVER	1 500 \$
DOWNSVIEW	3 200 \$
DUNDAS	54 750 \$
DURHAM	51 000 \$
EAST YORK	108 400 \$
EDEN MILLS	40 000 \$
ELMIRA	23 500 \$
ELORA	35 000 \$
EMERYVILLE	33 500 \$
ENTERPRISE	5 000 \$
ERIN	98 900 \$
ETOBICOKE	106 000 \$
EVANSVILLE	13 000 \$
FONTHILL	1 200 \$
GANANOQUE	75 000 \$
GLOUCESTER	21 500 \$
GRIMSBY	18 000 \$
GUELPH	373 830 \$
HAGERSVILLE	1 000 \$
HAILEYBURY	7 000 \$
HALIBURTON	25 000 \$
HAMILTON	974 902 \$
HARROWSMITH	25 000 \$

Collectivité	Montant
HEARST	11 000 \$
HOLLAND LANDING	1 000 \$
HOLSTEIN	106 400 \$
HUNTSVILLE	2 000 \$
INDIAN RIVER	750 \$
KAMINISTQUIA	7 000 \$
KANATA	7 300 \$
KEENE	25 000 \$
KINGSTON	400 450 \$
KINGSVILLE	38 300 \$
KITCHENER	751 700 \$
KLEINBURG	13 000 \$
LANARK	19 000 \$
LANGTON	3 600 \$
LANSDOWNE	1 000 \$
LONDON	709 950 \$
M'CHIGEENG	8 000 \$
MARKHAM	431 100 \$
MASSEY	7 000 \$
MCDONALDS CORNERS	11 200 \$
MEAFORD	71 500 \$
MILLBROOK	48 000 \$
MILTON	65 900 \$
MINDEN	40 000 \$
MISSISSAUGA	349 650 \$
MOOSE FACTORY	30 000 \$
MOUNT FOREST	1 500 \$
NAUGHTON	1 500 \$
NEPEAN	52 500 \$
NEW HAMBURG	1 000 \$
NEWMARKET	41 500 \$
NIAGARA FALLS	1 600 \$
NIAGARA-ON-THE-LAKE	695 000 \$
NOBEL	20 000 \$
NORTH BAY	55 600 \$
NORTH YORK	549 960 \$
NORWOOD	2 000 \$
OAKVILLE	261 700 \$
ORANGEVILLE	25 000 \$
ORILLIA	1 000 \$
ORLEANS	24 450 \$
ORONO	13 500 \$
OSHAWA	90 000 \$
OTTAWA	3 390 180 \$
OWEN SOUND	84 400 \$
PARRY SOUND	1 600 \$
PEMBROKE	2 000 \$
PERTH	1 400 \$
PETERBOROUGH	250 600 \$
PICKERING	1 500 \$
PICTON	1 500 \$
PORT COLBORNE	4 000 \$
PORT DOVER	44 000 \$
PORT HOPE	9 000 \$

Collectivité	Montant
PORT PERRY	21 000 \$
PORT ROWAN	20 000 \$
RICHMOND HILL	22 300 \$
RIDGEWAY	10 000 \$
ROCKTON	4 000 \$
SARNIA	28 100 \$
SAULT STE MARIE	4 200 \$
SCARBOROUGH	114 350 \$
SCHOMBERG	8 821 \$
SELKIRK	1 500 \$
SIMCOE	1 000 \$
ST ALBERT	42 845 \$
ST CATHARINES	251 300 \$
ST THOMAS	1 000 \$
STRATFORD	1 231 670 \$
STRATHROY	25 400 \$
STURGEON FALLS	3 000 \$
SUDBURY	425 050 \$
SUNDERLAND	4 000 \$
SUTTON WEST	4 000 \$
THORNHILL	134 165 \$
THUNDER BAY	506 250 \$
TILBURY	750 \$
TORONTO	31 964 902 \$
TRENTON	1 500 \$
VANIER	153 800 \$
VICTORIA HARBOUR	1 000 \$
VINELAND	605 \$
WALLACEBURG	6 700 \$
WATERDOWN	8 000 \$
WATERLOO	270 750 \$
WHITBY	6 881 \$
WIARTON	39 000 \$
WIKWEMIKONG	169 000 \$
WILLIAMSTOWN	750 \$
WINDSOR	509 240 \$
WOODBIDGE	1 600 \$
WOODSTOCK	21 100 \$
YORK	317 590 \$
Total - Ontario	48 149 336 \$
Total - Canada	141 695 453 \$
Subventions à l'Ontario en % du total du financement du Conseil des arts du Canada	33,98 %